

說部叢書  
初集第五十編

述異小說（第三冊）

天方夜譚

上海商務印書館發行

洋裝一冊定價五角

# 唯一無二之奇書記二宮年

內

容

商務印書館出版

記爲前清駐法公使裕庚君之女德璘女士所撰，女士入宮侍慈禧太后二年，故知宮闈事甚詳。慈禧於近年國事之關係，可謂重要，書中所記，凡庚子後變法之真相、外交之實情，與夫德宗末年之幽廢，端肅諸人之被誅，戊戌之政變，庚子之拳亂，其實際爲外間所不能知者，均時時由慈禧口內流露而出。至於慈禧私蓄之美富、性情之乖僻、政見之卑陋、游嬉之荒縱，又如宮中禮俗之奇異、服色之奢誕、宮眷之童僕、閹宦之險毒，皆爲吾輩腦筋萬想所不到者。女士身歷目覩，一一記載無遺，則此書實合政治小說、歷史小說、神怪小說而兼賅之，可謂無奇不備，有美必臻。閱之令人目迷五色。

天方夜譚目次

第一冊

緣起

雞談

棗核彈

鹿妻

大兄

記漁父

記寶本

頭顱語

四色魚

淚宮記

二黑犬

生壤記

樵遇

說哲

金門馬

麥及教人化石

蛇仙杯水記

談瀛記

蘋果釀命記

第二冊

橐駝

斷臂記

藏指記

訟環記

折足記

蘿匠言

蘿匠述弟事一

蘿匠述弟事二

蘿匠述弟事三

蘿匠述弟事四

蘿匠述弟事五

蘿匠述弟事六

龍穴合窓記

荒塔仙術記

墨繼城大會記

第三冊

波斯女

海陸締婚記

報德記

魔媒記

殺妖記

非夢記

第四冊

神燈記

加利弗挨力斯怯得軼事

盲者記

記虐馬事

致富術

記瑪奇亞那殺盜事

橄欖案

異馬記

求珍記

能言鳥

# 天方夜譚

波斯女

伯沙拉城爲加利弗之附庸國。當赫倫挨力斯怯得時。主是國者齊納彌。與加利弗爲從兄弟。齊納彌不欲以行政權專屬維齊。擢甲開賽哇同秉國政。甲開溫和仁恕。善處事。有求匱者。力罔不爲盡。待人公持己正。信孚於通國。朝野皆仰重之。而賽哇性惡。復善怒。凡與相接者。鮮不遭齕齧。或竟擯斥之。貪且鄙。擁有厚貲。而慳嗇。極豪鬚。行事不惜拂人性。人不能堪。生平未聞有一人稱道之者。與甲開雖同朝。不相能。惡甲開之仁愛寬大。爲異已。必百計阻壞。又時時譖其短於王前。一日王退朝後。與羣臣語及置女奴事。蓋國俗於女奴選至苛。女奴得優寵者。權且與主婦等。於是羣臣勸與議。謂才美奴未易有。有必大踰其值。至或出華貴族。或已訂婚。皆足爲窒礙。

。

時。君卿議。謂選奴微特。當貌端麗。性行婉嫕。且須具智能。通各學。至音樂歌舞無

不媚始足膺此選。蓋治事者鞅掌庶務備極勞瘁。休憩時得妙婧敏慧之侍者。左右語笑以養活潑之精神於娛樂中多裨益。儻徒重其色而使鄙陋佻俗者廁其間。勢不至陷其主於蕩佚不止。

國主善甲開言。命其物色必有殊色而得完全教育者。賽哇意既與甲開反。兼妬其重荷信任。心滋不悅。遂抗議曰。所求女必如甲開言。則曠世不能得。卽得亦非糜黃金萬鎰不可。王曰。賽哇汝以爲此價過昂貴。第一已私見耳。予則不然。卽命主財政者持金如數付甲開。甲開歸卽遍告奴僕。必如約以求。皆銜命爭搜訪。冀得一當意。於是備選者日必數至。終渺及格。多遭點額矣。

一日凌晨。甲開造朝時。奴僕於途當騎請曰。昔夕有波斯商人來挈一女求沽。姿絕世慧而才商。言女邃諸種學。博覽多識。女界中罕其匹。甲開聞之喜。度果如言。則旣合主旨。已寵將益堅。遂約時以女至家俟選。比回而波斯女已至。甲開見女妍豔無倫。喜逾所望。與之語。女答如響。並發言袞袞。知其學識不羣。非淺嘗粗涉者。比詢僕

曰。未識波斯商索值幾何。曰。商云。至減須萬金。因此女歷載從學資。及衣飾等。統核算。幾逾此數。至其蘊蓄成就。尙未計及。以彼學靡不通。求諸受教育之諸高才中。正加麟角。然的未易得。有奴若此。萬金之索。諒不爲多。甲開當未聞僧言時。早隱度此女。值必不廉。至是卽招波斯商至。語之曰。非我欲購爲國主謀耳。值宜稍降於商所云者。商曰。使我得躬送女於國主。必獲無限之榮譽。第我不願出此。但償還歷年從學費足矣。至女才色。予意必能得國主歡心也。甲開卽如其數與之。僧曰。君購此女。欲進諸王。甚善。惟長途風日。不能無損顏色。能小憩二星期。然後薰沐而豫飾之。必更見妍麗。進諸王。當寵越等恒。君既可得褒嘉厚錫。予亦與有榮焉。甲開然其言。令女與其婦比室居。同案食。奉給優異。又使其婦爲製美服衣。之益綽約嬌媚有致。乃謂女曰。爾所得幸福。無以加。予奉明詔購爾。爾行將入見。必荷殊榮。予亦幸不辱命。又有言。不能不爲爾告者。予有子一人。曰挪利達。頗聰敏。惜浮躁氣未除。爾倘遇之。須加慎。波斯女謹受命。

挪利達者。幼爲母溺愛。嘗膳母室。故以挪利達名。挪利達譯言養育也。方綺齡容映  
麗。有力而多智。和愉之氣。盎見於面。性旣敏易。奪於外物。偶一見波斯女。驚其豔已。  
知其父爲王。購也。然心怦然不能無動。與之言益囁嚅。見親愛多方策畫。冀殫力爲  
之。或竟能攬而歸已。女亦深慕挪利達之爲人。美而聰警。恆自忖曰。維齊爲王。而購  
我是欲致我於青雲。用意良厚。倘陽託王而實陰爲其子。計則尤私。心所深幸者也。  
挪利達戀女。日益切。窺間輒與語笑。或寓意於詼謔。動之女亦色授魂與。彼此惓惓。  
不顧屬耳目。其母常斥之曰。爾年長。不當逐兒女子。溷一室。日月易逝。亟當勤恁於  
爾所當務者。毋佻達陷於不肖。爲乃父盛德累也。挪利達不得已。退自強斂。

甲開夫人甚愛女婉麗。潔浴室飭侍婢具槃巾澡豆之屬。相與伺浴。復手檢飾服之  
至貴美者。物維其備。頃之女浴竟。盛飾出霧縠纖蠻凝脂掩映珠桂瓔串。復互相灼  
耀。容光動左右。若矯矟之含曉日。姿態萬方。夫人見而目眩神躍。女前吻其手曰。蒙  
施盛飾。殆所謂妝嫫費臘矣。蓬陋之質。猥辱諸侍者。以增妍爲譽。自顧愧汗。願質之。

夫人。夫人聆其詞令之妙。大喜。曰。予妄加評驚美飾。尙歷於麗容。譬連城之璧。藉以錦繡玉色。益純似汝姱姿。予目中誠爲僅見。女遜謝。俄而夫人曰。予亦欲浴。侍者亟爲具。夫人飭婢二守戶外。禁波斯女勿出。倘挪利達來。拒莫令入。不意挪利達適以是時至。入室不見母。心竊喜。卽潛至波斯女所。遇二婢。問母所在。以浴對。又問波斯女。曰。在室。夫人有命。公子不得入。挪利達不聽。欲冒掛塵逕。二婢橫身阻。挪利達怒。奮臂擲二婢戶外。入卽閨其門。

時二婢號奔浴室。具白夫人。夫人大恚。輶浴出。比至波斯女室。挪利達已逸去。女見夫人淚涔涔下。暴喘若不任。驚悸不知所措。曰。夫人何倉皇若此。抑浴室有不測。不然。出胡速。夫人曰。噫。頃挪利達不入爾室乎。殆哉。大禍且踵。至若惡得佯若無事。轉作此冷語耶。女曰。公子但一至予室。於何得禍。乞明示。夫人曰。所以購爾者。爲欲進諸王。爾違訓與挪利達昵。如王何。將累及予家矣。女曰。訓曷敢忘。今日挪利達來言。維齊不以予獻王。而以予偶公子矣。身爲奴。不能自主。又曷敢拒公子。辱公子不棄。

竊不避萬死。予已心許之矣。夫人曰。天乎。談何容易。挪利達無信之徒也。予知其父必不憤憤若是。恐爾受其欺。度其父聞之必憤怒不可遏。危懼之事。當在瞬息間。予雖涕泣爲吾子請罪。亦恐無濟。大哭不止。女亦驚怛啜泣。甲開歸見而詫愕。亟詢其故。泣益甚。良久。夫人具言所以。甲開忿極。搏膺而呼曰。惡子敢爾。非先縛而痛榜之。不足洩。予憤使予名。一旦隕滅。不肖子乃忍而出此。奪君之愛。而予其子。無論獲罪人將不食吾餘矣。夫人慰之曰。錯已鑄矣。余願斥被飾之半。即可得萬金。君持以重。購女奴以進於王。當無不可。甲開曰。是何言歟。萬金何足道。予所惜者。名譽之損失耳。賽哇夙爲予仇。有可以中傷予者。彼嘗不能爲地。此事不幸。爲彼所聞。彼欲快其私。必潛首於王。曰。陛下素以甲開爲長者。竊觀其行事。誠出意料之外。甲開受重金。購女。今聞所購得女國色也。匿不獻。私與其子。挪利達。且謂之曰。以汝愛此女。勝於王。故以畀汝。今聞其子旣得女。縱樂無度。臣以人臣欺君。上罪至重。不敢不以實聞。甲開語至此。長喟曰。此事發覺。後衛士必立踢予戶。取女去。予一家且縲絏入詔獄。

矣。奈何夫人曰。賽哇誠謠險。然予家事。卽善。貞亦未必能知之。詳縱事發。王必詢君。虛實。君可言波斯女。一經攷驗。實無學識。乃知向所稱。皆波商自詡詞耳。有色而無才。譬麒麟之擅徒。資喧囂。臣恐不足當王意。故未進獻。若是。則王必直君言。而賽哇之譖不售。夫亦將自敗也。已。君仍當傳諸奴僕。告以前所購之波斯女。不能中選。速物色他奴。則益足自彌其隙。甲聞之。心爲所動。籌思至再。卽不得不如其言。然中尙怏怏。不欲遂貸。挪利達。挪利達懼罪。伏匿不出。潛身於郭外廢園中。此園罕人跡。故人無知之者。至夜分。俟甲開寢。始潛歸。未辨色。卽起去。如是者匝月。僕輩亦多易之。不爲禮。且時時以主人將致爾死之言相恫喝。挪利達膽益若鼷鼠然。

夫人甚憐其子。乃伺間從容謂甲開曰。凡人子獲罪於父。未有如挪利達之甚者。奪王所愛。而陷君不辯。罪固不可逭。然以是必置之死地。雖憤洩而患亦隨之。君懼賽哇爲仇。第厭積隱微恐。爲賽哇者。隨處而有。君不能容已。子人必因以貞。悉眞情。是掩之適。所以彰之也。果爾。則欲去害而害轉烈。君其圖之。甲開曰。夫人慮固周矣。然

予不懲。挪利達則忿不釋。夫人曰。望懲後即了事。挪利達懼罪及晝伏而宵歸。今夕俟其至。君暴起聲欲致之死。當受罰時。予力爲緩頰乃已。且即以波斯女與之。是二人者久相愛戀。離之恐復有他變也。甲聞納其言。於是度挪利達當入隱戶後關啟。跳身出。猛擊挪利達仆地。挪利達回視見甲開手白刃。欲刺其頸。正危急間。夫人出。格以臂。呼曰。胡至此。曰。無問。必殺此不肖。夫人曰。吁。必殺我乃可。予豈許君忍以己血汚己手耶。挪利達亦投地泣請曰。乞我父慈愛容禱上帝赦兒罪。甲聞即擲刃。挪利達跪甲前吻其足。并自陳悔過乞宥。甲聞曰。往謝汝母。予特徇其請而恕汝。今以波斯女爲汝偶。汝當設信誓待與妻均不得以女奴視。卽有故不得出遣。以此女才行迥絕。復能自節就範。勝汝多矣。挪利達初不自意邀幸福。至是感喜不能禁。遂如言矢誓。比與女婚。具獲所願。意愈甚。而甲開心志忘。倘必待王問及購奴事。始以語支吾。恐滋疑竇。故每於進見時。極言購女難乎其選。又不敢率爾應命。致不合陛下意。益重臣罪。歷時漸久。王亦不以此事置懷。賽哇雖確聞其事。以甲開方膺寵。

遇懼己言不得入乃忍不以聞匝歲相安爲甲開始望所不到

一日甲開浴後而風體不適寒疾大作纏綿牀蓐間病日棘挪利達侍疾窮日夜無須臾離比彌留謂挪利達曰予荷上帝賜幸優竊祿位已無所恨汝曩婚波斯女之誓言口血難寒汝宜始終守約慎勿渝盟使予不瞑於地下言畢卽易簣矣聞者知與不知皆爲痛惜王以失賢佐尤震悼不置比輿機出葬傾城執绋會葬所者車千兩爲伯沙拉城自來所未見云

挪利達歛門守制適有舊交來唁談次見挪利達哀毀骨立力爲譬解且謂足下誠守禮不出惟君家先人之緒業繫承續者是賴假徒終身作孺子泣不思繼述舊緒以恢拓新規則先業由是而隳又曷貴此無識之孝願君速作健不廢交際勗勉奮發以大其家聲此故人所日夕歸望者斯言也可謂直友脫挪利達從其語事事皆有節何至他日有無數不幸事哉

不意挪利達性寬仁無斷遇事不能自持徒徇人以見好此其大蔽至是聞友言心

爲之縱。一意以結納徵逐爲務。賓客闐溢。窮日夕無休時。舉尤昵者爲十友。會年均與己。若飲食談讌外。無所事事。又以珍物徧贈。各友幾無日無之。多方娛友。博友懥利。達奢侈無度。意大不懼。乃從容進諫曰。君父以雄財遺君。豈可不受之。以節不節。則嗟理有必至。倘恣君所欲。以供揮霍。雖銅山金穴。且有時而罄。吾未見一時千汲而尙得爲不竭之淵也。夫宴饗亦朋簪。常事然。無限之費。後繼爲難。盍稍自制斂。留有餘不盡。而得無窮之娛。適乎君冠絨世。胄胡勿效。一官以繩囊業。則譽且益彰矣。挪利達。驟然笑曰。請母作此莊論。使人不歡。予惟知行樂而已。當父在時。勤不得逾。尺寸無自由。權跼蹐大苦。今則惟予意所欲爲。必倍蓰。縱行之以償往失。汝言固不可廢。然時乎時不再來。安能敝敝焉。淪精神於宦海。而放棄其賞心樂事耶。挪利達。恆漫爲無訾。省深惡人與言。會計事。每見司出納者持簿來。卽磨之去。惟恐不速。曰。吾知汝誠足矣。慎將事。勿煩吾抱。司出納者曰。僕旣司其事。不敢不以實告。諺曰。錢